

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ / SCHEDULE OF SERVICES

ЯНВАРЬ - 2019 - JANUARY

Гражданская Новогодняя ночь / Civil «New Years» Night

1 янв / Jan с пон на втор / **Mon to Tue** 12:00 am – Часы, Литургия и Новогодний молебен / Hours, Liturgy & Short Service of supplication for the New Year.

НАВЕЧЕРИЕ РОЖДЕСТВА / EVE OF NATIVITY

Неделя 32 по Пятидесятнице / 32 Sunday after Pentacost

5 янв / Jan субб / **Sat** 6:00 pm – Всенощная / Vigil
6 янв / Jan воскр / **Sun** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО / NATIVITY OF CHRIST

6 янв / Jan воскр / **Sun** 6:00 pm – Всенощная / Vigil - *СОЧЕЛЬНИК / CHRISTMAS EVE* - строгий пост / Strict Fast, *постная трапеза «Potluck» следует / Lenten Potluck meal following*
7 янв / Jan пон / **Mon** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

2-ой день РОЖД. ХРИСТОВА - СОБОР БОГОРОДИЦЫ / 2 Day NATIVITY-SYNAXIS M.G.

8 янв / Jan втор / **Tue** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

Неделя 33, по Рождестве / 33 Sunday, after Nativity

12 янв / Jan субб / **Sat** 6:00 pm – Всенощная / Vigil
13 янв / Jan воскр / **Sun** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy (*Воск. Школа для детей после причастия / Sunday School for children after Communion*)

ОБРЕЗАНИЕ ГОСПОДНЕ-СТАРЫЙ НОВЫЙ ГОД / CIRCUMCISION OF OUR LORD-OLD NEW YEARS

13 янв / Jan воскр / **Sun** 6:00 pm – Всенощная / Vigil
14 янв / Jan пон / **Mon** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

НАВЕЧЕРИЕ БОГОЯВЛЕНИЯ / EVE OF THEOPHANY

18 янв / Jan пятн / **Fri** 9:40 am – Вечерня с Литургией Василия Вел. и великое водосвятие / Vespers with Liturgy of St Basil & Great blessing of the waters.

БОГОЯВЛЕНИЕ / THEOPHANY OF OUR LORD

18 янв / Jan пятн / **Fri** 6:30 pm – Всенощная / Vigil – *КРЕЩЕНСКИЙ СОЧЕЛЬНИК* - строгий пост / *EVE OF THEOPHANY* - Strict Fast
19 янв / Jan субб / **Sat** 9:40 am – Часы, Литургия и великое водосвятие / Hours, Liturgy & Great blessing of the waters.

Неделя по Богоявлению / Sunday after Theophany

19 янв / Jan субб / **Sat** 6:00 pm – Всенощная / Vigil
20 янв / Jan воскр / **Sun** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy (*Воск. Школа для детей после причастия / Sunday School for children after Communion*)

Неделя 35 по Пятидесятнице / 35 Sunday after Pentacost

26 янв / Jan субб / **Sat** 6:00 pm – Всенощная / Vigil
27 янв / Jan воскр / **Sun** 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

Для назначения требы или освящения дома: отец Илья Марзев – 440-382-9763

To schedule a private service or houseblessing: Fr. Ilya Marzev – 440-382-9763

Web: www.saintsergius.org

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ / SCHEDULE OF SERVICES

ЯНВАРЬ - 2019 - JANUARY

** По окончании воскресных Божественных литургий всем прихожанам и богомольцам предлагается подкрепиться и продолжить братское общение друг со другом в нижнем церковном зале нашего собора. ** After every Sunday Divine Liturgy all parishioners and attendees are welcome to join us for a Sunday «Agape» meal in our social hall under the Cathedral.

Для назначения требы или освящения дома: отец Илья Марзев – 440-382-9763

To schedule a private service or houseblessing: Fr. Ilya Marzev – 440-382-9763

Web: www.saintsergius.org